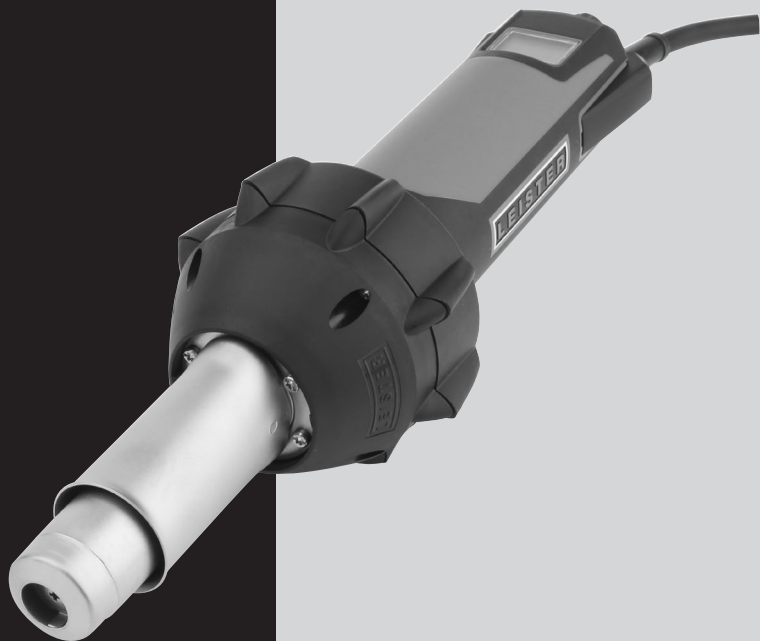


LEISTER

Nederlands

TRIAC AT



Leister Technologies AG
Galileo-Strasse 10
CH-6056 Kaegiswil/Switzerland
Tel. +41 41 662 74 74
Fax +41 41 662 74 16
www.leister.com
sales@leister.com

Inhoudsopgave

1. Toepassing	3
1.1 Energievoorziening	3
1.2 Beschermende uitrusting	3
1.3 Beoogd gebruik	3
1.4 Onreglementair gebruik	3
1.5 Veiligheidsinstructies	3
2. Functies	4
3. Technische specificaties	4
4. TRIAC AT	5
4.1 Overzicht apparaatonderdelen	5
4.2 Bedieningselement (e-Drive)	5
4.3 Displayweergave	6
5. Ingebruikname	6
5.1 Apparaat op het elektriciteitsnet aansluiten (stand-by)	6
5.2 Apparaat inschakelen (werking)	6
5.2.1 Temperatuur instellen	7
5.2.2 Debiet instellen	7
5.2.3 Bedrijfsspanning controleren	7
5.2.4 Bedieningselement (e-Drive) blokkeren/vrijgegeven	7
6. Buiten werking stellen	8
6.1 Apparaat uitschakelen met afkoelfunctie (cool down)	8
6.1.1 Uitschakelen annuleren (terug naar werking)	8
6.1.2 Uitschakelen forceren (verder naar stand-by)	8
6.2 Apparaat uitschakelen zonder afkoelfunctie (direct naar stand-by)	8
6.3 Apparaat van het elektriciteitsnet loskoppelen	8
7. Configuratiemenu	9
7.1 Menu opvragen	9
7.2 Navigatie in het menu	9
7.2.1 Temperatuureenheid bepalen	9
7.2.2 Werkgebied bepalen	9
7.2.3 Eco-modus bepalen	9
7.3 Menu verlaten	10
7.4 Weergave van een gewijzigde basisconfiguratie	10
7.5 Resetten naar basisconfiguratie	10
8. Waarschuwingen	11
9. Fouten en foutcodes	11
10. Onderhoud en reparatie	12
10.1 Luchtfilter reinigen	12
10.2 Vervanging van verwarmingselement en Micatube	12
11. Afvoer	12
12. Bijhorende documenten	12
13. Conformiteitsverklaring	13

Wij feliciteren u met de aanschaf van uw TRIAC AT.

U heeft voor een uitstekend heteluchtapparaat gekozen.

De TRIAC AT is ontwikkeld en geproduceerd op basis van de meest actuele kennis uit de kunststofverwerkende industrie.



Wij adviseren de gebruikershandleiding altijd bij het apparaat te bewaren.

TRIAC AT

Heteluchtapparaat

Meer informatie over de TRIAC AT kunt u vinden op: www.leister.com



1. Toepassing

1.1 Energievoorziening

Verlengkabels moeten toegestaan zijn voor de betreffende werkplek en overeenkomstig gemarkeerd zijn. Neem eventueel ook de vereiste minimale diameter voor de verlengkabel in acht.

230 V~ tot 10 m 2 x 1,5 mm ² 120 V~ tot 10 m 2 x 16 AWG

Let er bij gebruik van **aggregaten voor de energievoorziening** op dat deze voorzien zijn van een FI-veiligheidschakelaar. Voor het nominale vermogen van aggregaten geldt de formule '2x het nominale vermogen van het heteluchtapparaat'.

1.2 Beschermende uitrusting

Voor het gebruik van het apparaat adviseren we gepaste beschermende kledij te dragen (handschoenen, schort e.d.).

1.3 Beoogd gebruik

Dit heteluchtapparaat is geschikt voor het lassen, krimpen en vormen van thermoplastische kunststoffen evenals voor het verwarmen en drogen.

1.4 Onreglementair gebruik

Elk ander of verdergaand gebruik van de TRIAC AT geldt als onreglementair.

1.5 Veiligheidsinstructies







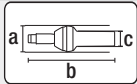





De veiligheidsinstructies voor dit apparaat vindt u in het meegeleverde document 'Safety Instructions – Hand Tools'. Dit document vindt u ook bij de gebruikershandleidingen op onze website.



2. Functies

Temperatuur	Invoer in stappen van 5 °C/10 °F Niveau koude lucht (verwarming UIT)	 7 [5.2.1]
Gereedheid	Weergave bij temperatuurafwijking van de ingestelde gewenste waarde	 6 [5.2]
Luchtdebiet	Keuze uit vijf niveaus	 7 [5.2.2]
Beperking werkgebied	Bereik voor temperatuur en debiet kan ingesteld worden. Zo kunnen fouten bij het gebruik vermeden worden.	 7 [5.2.1]
e-Drive-blokkering	Blokkering van het bedieningselement. Bescherming tegen onbedoelde invoer.	 7 [5.2.4]
Eco-modus	<p>De Eco-modus is een automatische vermogensreductie, die ingeschakeld en geconfigureerd kan worden.</p> <p>Als het apparaat tijdens de geconfigureerde rusttijd (d) niet beweegt, wordt het vermogen beperkt (temperatuur wordt behouden).</p> <p>Door het apparaat te bewegen of de parameters te veranderen, verlaat u de Eco-modus.</p> <p>Optioneel start het apparaat de afkoelfunctie (cool down) en schakelt het uit (stand-by) als de geconfigureerde duur in Eco-modus (t) overschreden werd.</p>	 8 [6.1]
Afkoelen	Afkoelproces met automatische uitschakeling (stand-by) als de temperatuur van het apparaat in de buurt van de omgevingstemperatuur ligt.	 8 [6.1]
Aanloopbeveiliging	Beveiliging tegen opnieuw opstarten na onderbreking van de netspanning	
Netspanning	Weergave van de actuele netspanning	 7 [5.2.3]
Spanningsbewaking	Waarschuwing bij onderspanning	 11 [8]
Bewaking verwarmingselement	Herkenning van uitval van het verwarmingselement	 11 [9]

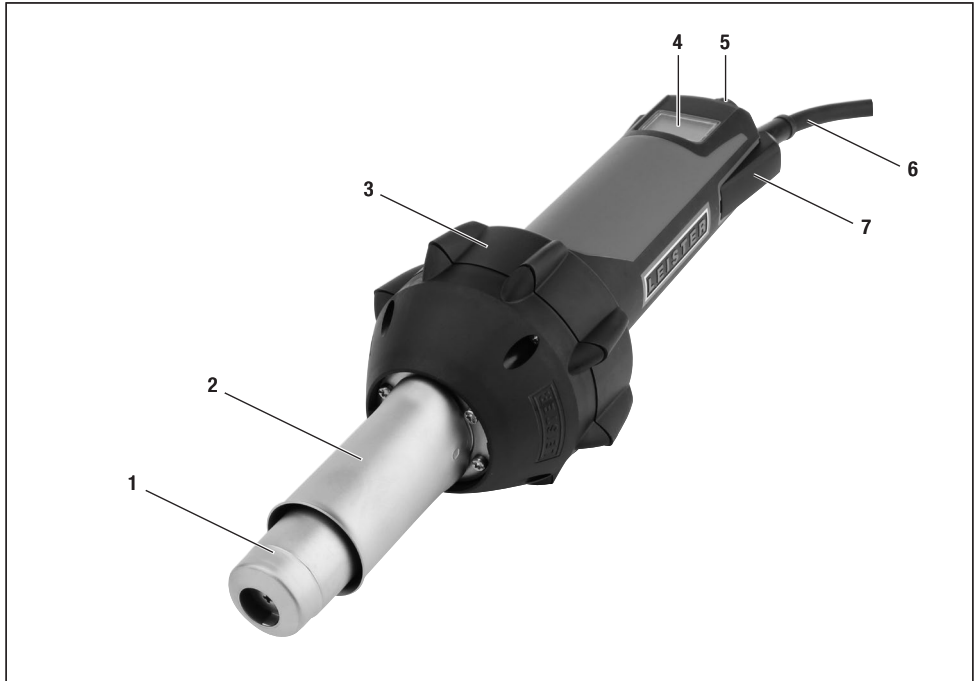
3. Technische specificaties

	V~	100	120	220	230
	Hz	50/60	50/60	60	50/60
	°C			40 – 620	
	°F			100 – 1150	
	l/min (20°C)			160 - 240	
	cfm (68° F)			5.7 - 8.5	
	dB (A)			67 (K = 3)	
	m/s ²			< 2.5 (K = 1.5)	
	kg			1.02	
	lbs			2.2	
	a) ø mm / inch			90 / 3.5	
	b) mm / inch			338 / 13.3	
	c) ø mm / inch			56 / 2.2	
    					

Technische wijzigingen voorbehouden.

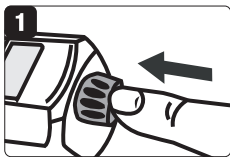
4. TRIAC AT

4.1 Overzicht apparaatonderdelen

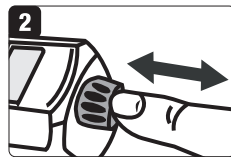


- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Verwarmingselementbuis | 4. Display |
| 2. Beschermbuis | 5. Bedieningselement (e-Drive) |
| 3. Zachter kunststof omhulsel om neer te leggen zonder wegschuiven | 6. Netsnoer |
| | 7. Luchtfilter |

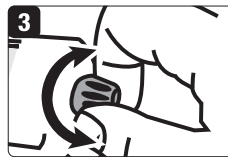
4.2 Bedieningselement (e-Drive)



lang indrukken (> 1 s)

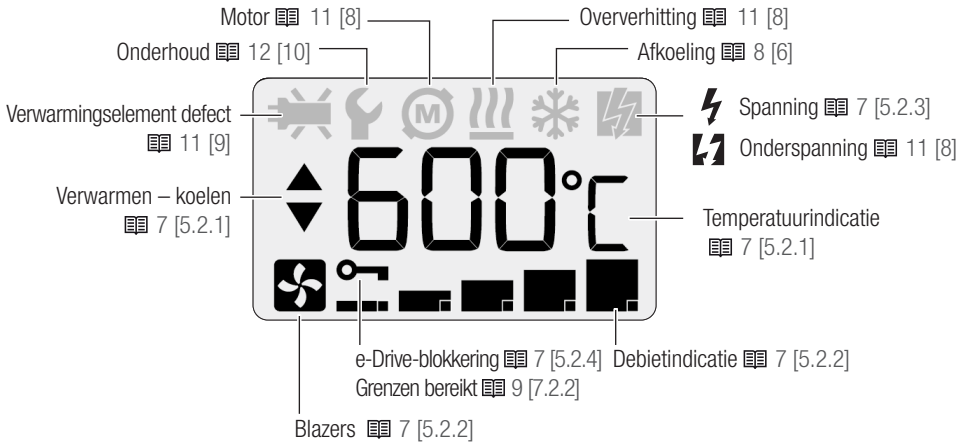


kort indrukken (< 1 s)



draaien

4.3 Displayweergave



5. Ingebruikname

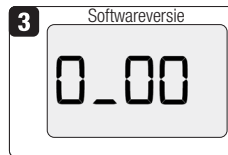
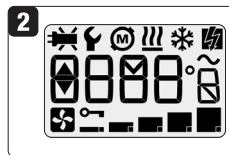
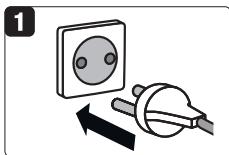
5.1 Apparaat op het elektriciteitsnet aansluiten (stand-by)



Gevaarlijke spanning, levensgevaar bij beschadigde kabels of stekkers. Controleer voor de ingebruikname het netsnoer, de stekker en de verlengkabel op elektrische en mechanische beschadigingen.



De **nominale spanning**, zoals vermeld op het apparaat, moet overeenstemmen met de plaatselijke netspanning.



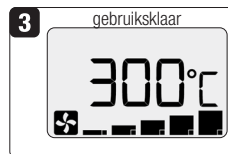
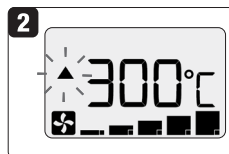
5.2 Apparaat inschakelen (werking)



Verbrandingsgevaar

Verwarmingselementbuis en mondstuk niet aanraken als deze heet zijn, gevaar voor brandwonden. Heteluchtstroom nooit op mensen of dieren richten.

Door lang op de e-Drive te drukken, schakelt het apparaat in. Het apparaat verwarmt tot de laatst ingestelde gewenste waarde. Als er geen temperatuurafwijking meer getoond wordt (knipperende pijl), is het apparaat gebruiksklaar.



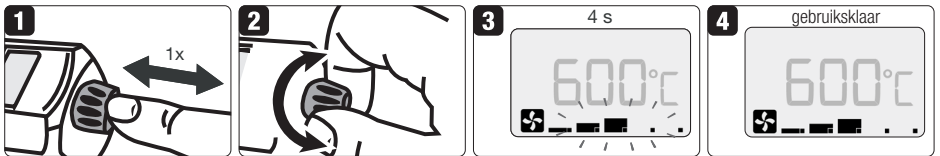
5.2.1 Temperatuur instellen

Door aan de e-Drive te draaien, kunt u direct de gewenste temperatuur instellen. Als er geen temperatuurafwijking meer getoond wordt (knipperende pijl), is het apparaat gebruiksklaar.



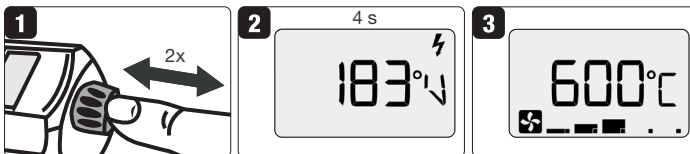
5.2.2 Debiet instellen

Door kort op de e-Drive te drukken, begint de debietweergave te knipperen. Door aan e-Drive te draaien, kunt u het debietniveau veranderen. Als er geen invoer volgt, wordt de invoermodus na 4 seconden automatisch verlaten.



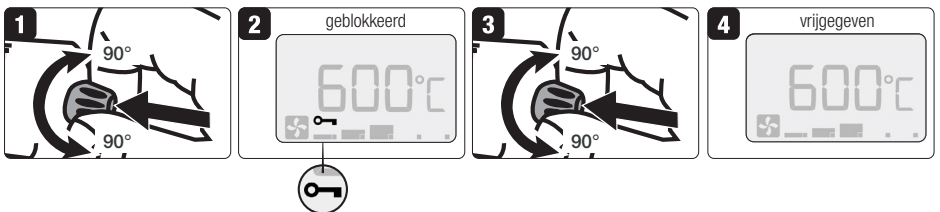
5.2.3 Bedrijfsspanning controleren

Door tweemaal kort op de e-Drive te drukken, verschijnt de actuele bedrijfsspanning. Na 4 seconden wordt deze weergavemodus automatisch verlaten.



5.2.4 Bedieningselement (e-Drive) blokkeren/vrijgeven

Om de instellingen te beschermen bij een onopzettelijke aanraking van de e-Drive, kan de invoer via de e-Drive geblokkeerd worden. Door tegelijk drukken en min. 90° naar links of rechts te draaien, wordt de blokkering in- of uitgeschakeld.

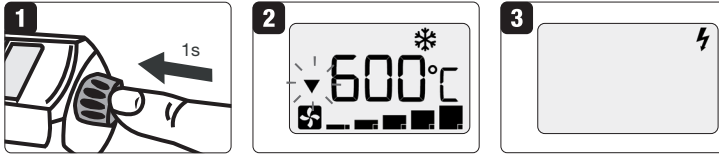


6. Buiten werking stellen

6.1 Apparaat uitschakelen met afkoelfunctie (cool down)

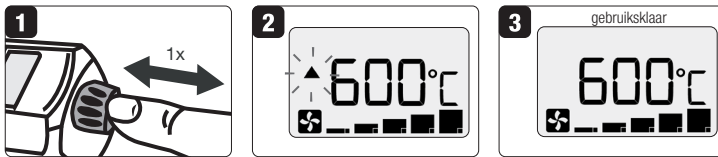
Door tijdens de werking lang op de e-Drive te drukken, start de afkoelfunctie.

Het apparaat schakelt automatisch uit als de temperatuur van het apparaat in de buurt van de omgevingstemperatuur ligt.



6.1.1 Uitschakelen annuleren (terug naar werking)

Door tijdens het afkoelproces kort op de e-Drive te drukken, begint het apparaat weer te werken.



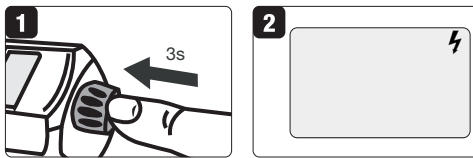
6.1.2 Uitschakelen forceren (verder naar stand-by)



Verbrandingsgevaar

Verwarmingselementbuis en mondstuk niet aanraken als deze heet zijn, gevaar voor brandwonden. Apparaat na het gebruik laten afkoelen.

Door tijdens het afkoelproces erg lang op de e-Drive te drukken, gaat het apparaat naar de stand-bymodus (stopt de afkoelfunctie). Voorzichtig: het apparaat kan nog heet zijn.



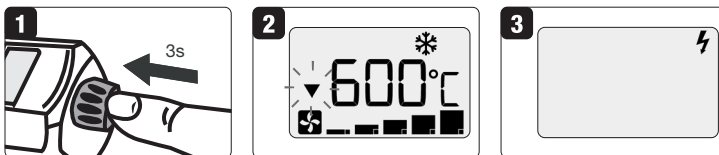
6.2 Apparaat uitschakelen zonder afkoelfunctie (direct naar stand-by)



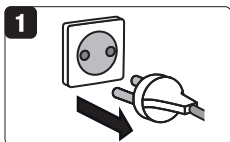
Verbrandingsgevaar

Verwarmingselementbuis en mondstuk niet aanraken als deze heet zijn, gevaar voor brandwonden. Apparaat na het gebruik laten afkoelen.

Door tijdens de werking erg lang op de e-Drive te drukken, gaat het apparaat naar de stand-bymodus (na één seconde start de afkoelfunctie gedurende twee seconden). Voorzichtig: het apparaat kan nog heet zijn.



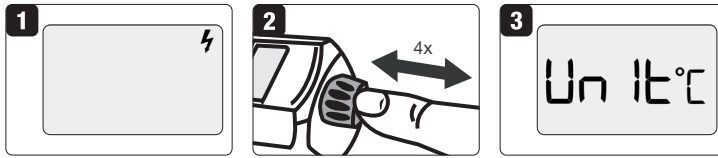
6.3 Apparaat van het elektriciteitsnet loskoppelen



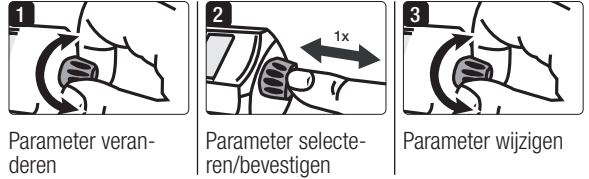
7. Configuratiemenu

7.1 Menu opvragen

Door viermaal kort op de e-Drive te drukken, verschijnt het menu.



7.2 Navigatie in het menu

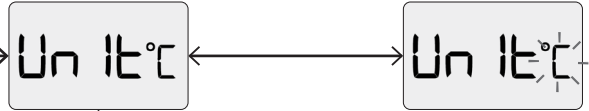


7.2.1 Temperatureenheid bepalen

Temperatureenheid

°C = Celsius

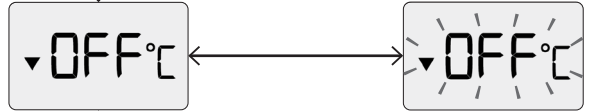
°F = Fahrenheit



7.2.2 Werkgebied bepalen

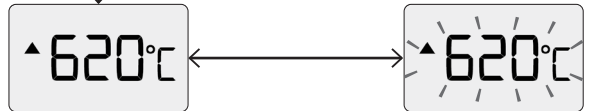
Laagste instelbare temperatuur

OFF → 620 °C



Hoogste instelbare temperatuur

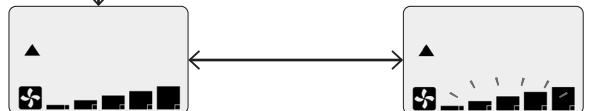
620 °C → OFF



Laagste instelbaar blazerniveau



Hoogste instelbaar blazerniveau



7.2.3 Eco-modus bepalen

Eco-modus:

0 = UIT

1 = AAN (configurator)

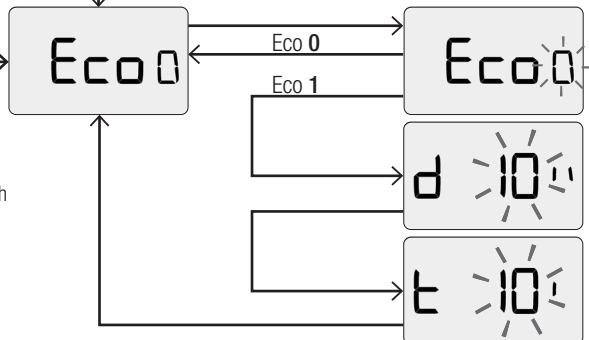
Rusttijd (d) tot vermogensreductie (Eco-modus)

10" → 60" in stappen van 5 seconden (")

Duur (t) in Eco-modus tot het apparaat automatisch afkoelt en uitschakelt.

-- = UIT (duur in Eco-modus onbeperkt)

5' → 60' in stappen van 5 minuten (!)

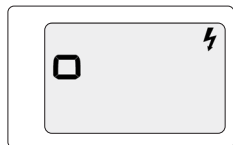


7.3 Menu verlaten

Door lang op de e-Drive te drukken, verlaat u het menu.



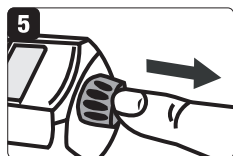
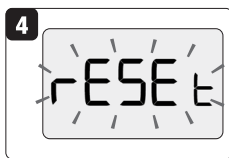
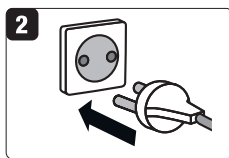
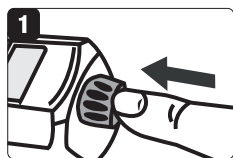
7.4 Weergave van een gewijzigde basisconfiguratie



Apparaat met gewijzigde basisconfiguratie

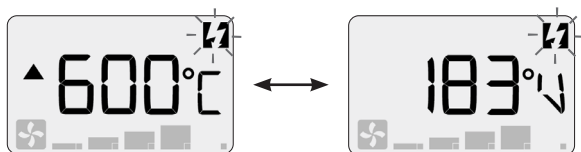
7.5 Resetten naar basisconfiguratie

De e-Drive ingedrukt houden, het apparaat op het elektriciteitsnet aansluiten en wachten tot RESET verschijnt. Als de e-Drive wordt losgelaten, wordt de reset uitgevoerd.

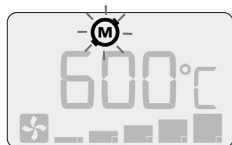


Apparaat met basisconfiguratie

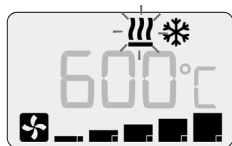
8. Waarschuwingen



Onderspanning → Bedrijfsspanning controleren 12 [5.2.3]



Max. aantal bedrijfsuren van de koolborstels bijna bereikt → Onderhoud uitvoeren
Neem contact op met uw Leister-servicecentre



Apparaat oververhit (automatisch afkoelen → debiet controleren, bijv. luchtfilter reinigen 12 [10.2]), mondstuk controleren enz.

9. Fouten en foutcodes



Verwarmingselement defect → Vervangen 12 [10.1]

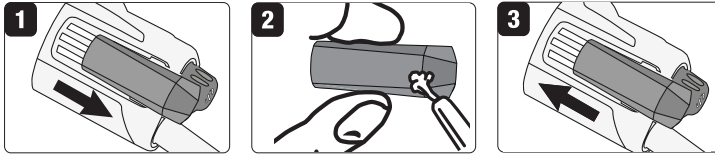


Netsnoer uittrekken → Weer in gebruik nemen; als de storing nogmaals optreedt, contact opnemen met uw Leister-servicecentre.

10. Onderhoud en reparatie

Met uitzondering van de volgende instructies mogen reparaties uitsluitend door een Leister-service uitgevoerd worden.

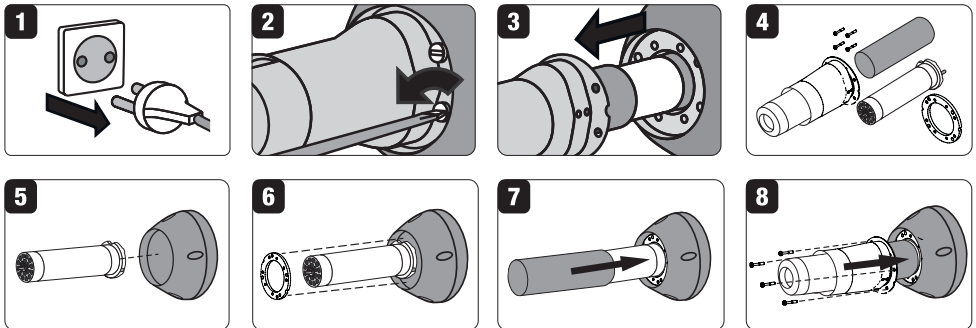
10.1 Luchtfilter reinigen



10.2 Vervanging van verwarmingselement en Micatube



Gevaarlijke spanning, levensgevaar bij het openen van het apparaat, omdat daarbij componenten en aansluitingen onder spanning worden blootgelegd. Trek de netstekker uit de contactdoos voordat u het lasapparaat gaat openen.



11. Afvoer



Elektrische apparaten, accessoires en verpakkingen moeten op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled. Houd u bij de afvoer van onze producten aan de nationale en lokale voorschriften. **Voor landen in de Europese Unie:** elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil.

12. Bijhorende documenten

- Safety Instructions – Hand Tools (artikelnummer: 129.099)

13. Conformiteitsverklaring



PLASTIC WELDING PRODUCTS | INDUSTRIAL HEATING & LASER SYSTEMS

Leister Technologies AG | Galileo-Strasse 10 | 6056 Kägiswil | Switzerland
phone: +41 41 662 74 74 | leister@leister.com | www.leister.com | www.weldy.com

EC declaration of conformity

(in terms of the EC machinery directive 2006/42; Appendix II A)

Leister Technologies AG

Galileo-Strasse 10, CH-6056 Kaegiswil/Switzerland

hereby declares the machine described below, released by us, fulfills the provisions of the following EU directives:

Designation	Hot Air Tool
Type	TRIAC AT
EU directives	2006/42/EC (Machinery Directive) 2014/30/EU (EMC Directive) 2011/65/EU (RoHS Directive)
Harmonised standards	EN ISO 12100:2010 EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2:2015 EN 61000-6-2:2005 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 62233:2008 EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 EN 60335-2-45:2002 + A1:2008 + A2:2012 EN 50581:2012

Authorised documentation representative: Thomas Schäfer, Manager Product Conformity

Kaegiswil, 09.01.2020

Bruno von Wyl
(Chief Technical Officer)

Christoph Baumgartner
(General Manager)



Garantie

- Voor dit apparaat gelden de door de directe handelspartner/verkoper verleende garantie of de aanspraak op garantie vanaf de datum van aankoop. Bij aanspraak op garantie of waarborg (aan te tonen met factuur of afleverbon) vergoedt de dealer u de kosten van materiaal en verwerking in de vorm van een vervangende levering of reparatie. Verwarmingselementen zijn uitgesloten van garantie of waarborg.
- Overige vorderingen op garantie of waarborg zijn in het kader van dwingend recht uitgesloten.
- Schade, te wijten aan normale slijtage, overbelasting of ondeskundige omgang, valt buiten de garantie.
- Op apparaten die door de koper werden gemodificeerd of gewijzigd, verlenen wij geen garantie en kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt.

↳ Verkoop- en servicecenter

Leister Technologies AG
Galileo-Strasse 10
CH-6056 Kaegiswil/Switzerland
Tel. +41 41 662 74 74
Fax +41 41 662 74 16
www.leister.com
sales@leister.com